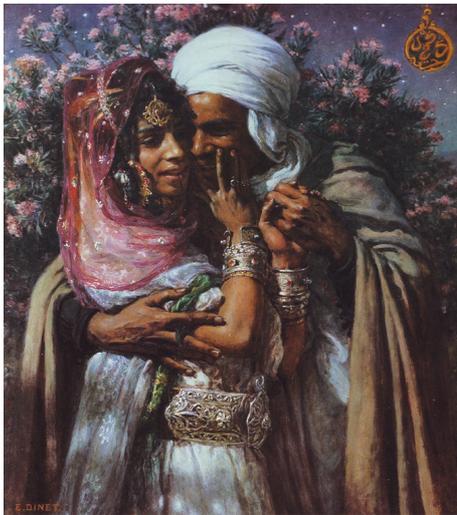


LES MILLE ET UNE LUNES DE LA PRINCESSE BOUDOUR

CONTE AMOUREUX EXTRAIT DES
MILLE ET UNE NUITS

CHANT-PIANO-CONTE



Abdel Ghouram et Nour el Ain, par Etienne Dinet
© Musée d'Orsay - Domaine public.

Amel Brahim-Djelloul (Soprano)
Nicolas Jouve (Piano)
Jihad Darwiche (Conteur)
Nathalie Perrier (Créatrice Lumières)
Fatima Guerrou (Costumes)

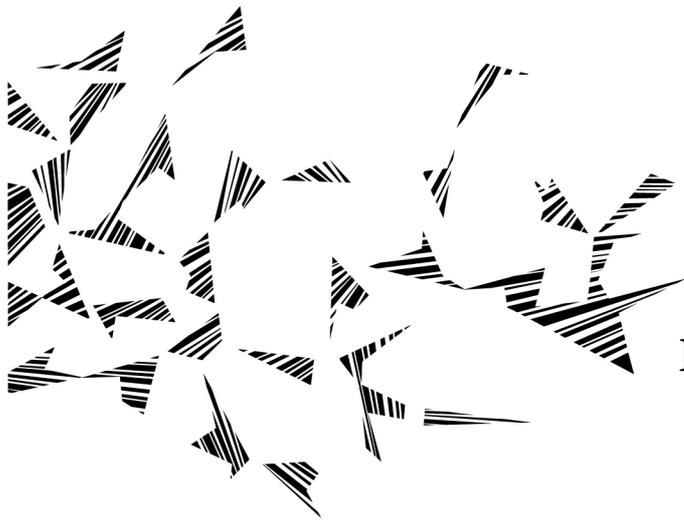
« Quand elle chante [...] on a envie de monter tout de suite au Paradis en sa compagnie. »
Le Nouvel Observateur



RSB artists

Artists management / Agence artistique

La Falconnière - A2 - F-69340 Francheville - France - Tel +33 6 747 617 97 - Fax +33 4 861 724 30 rsb@rsbartists.com - www.rsbartists.com



LE SPECTACLE

Le spectacle, d'une durée d'1h15 environ, propose la découverte du conte « Qamar – al Zaman et la princesse Boudour », extrait du recueil *Les Mille et une nuits*.

Ce conte merveilleux est l'histoire d'un amour exceptionnel entre deux êtres identiques et complémentaires.

Qamar est prince, fils du roi du pays où le soleil se couche. Boudour est princesse, fille du roi de Chine, là où le soleil se lève. La terre entière les sépare.

Selon toute logique, ils ne devraient jamais se rencontrer mais une intervention extraordinaire va changer leur destin : deux djinns, tombent sous le charme du prince et de la princesse. Ils les mettent un soir dans le même lit pour comparer leur beauté, les réveillent à tour de rôle pour qu'ils se voient, puis les endorment et les séparent à nouveau.

Un regard a suffi pour enflammer les deux cœurs. Le prince et la princesse sont fous d'amour, consumés par la passion, chacun n'est plus habité que par la pensée de l'autre.

Ils vont alors parcourir la terre pour se retrouver.

Leur amour et leur volonté triompheront des pièges du destin.

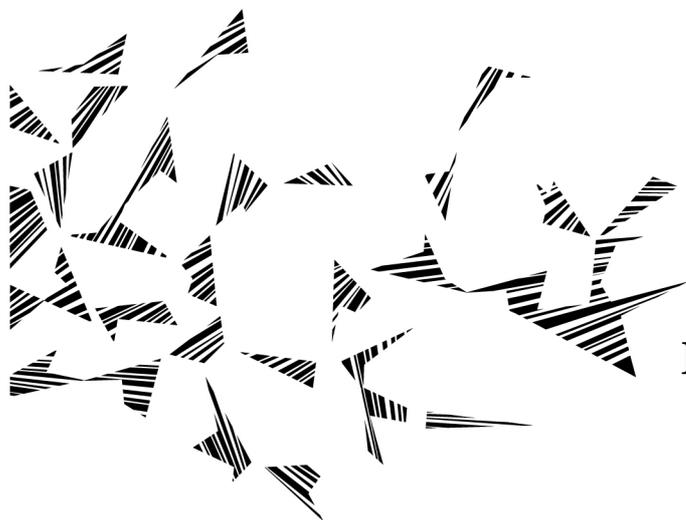
La lecture est ponctuée musicalement par l'interprétation de mélodies puisant leur inspiration dans l'univers du Maghreb, d'Orient ou du voyage, qu'elles soient recueillies et arrangées par Salvador-Daniel ou encore écrites par Félicien David, Georges Hüe, Camille Saint-Saëns et Henri Duparc



RSB artists

Artists management / Agence artistique

La Falconnière - A2 - F-69340 Francheville - France - Tel +33 6 747 617 97 - Fax +33 4 861 724 30 rsb@rsbartists.com - www.rsbartists.com



LE PROGRAMME

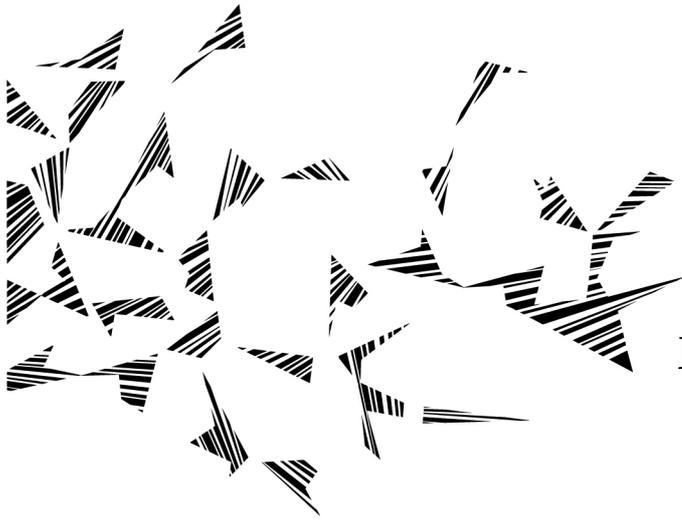
Henri Duparc	L'invitation au voyage
Francisco Salvador Daniel (1831-1871)	Chebbou-Chebban Yamina Klaa beni-abbes
Georges Hüe (1858-1948)	Extraits de Croquis d'Orient : Berceuse triste
Francisco Salvador Daniel (1831-1871)	Zohra
Camille Saint-Saëns (1835-1921)	Extraits des Mélodies persanes : La solitaire
Félicien David	Le Bédouin
Francisco Salvador Daniel (1831-1871)	L'ange des déserts
Georges Hüe (1858-1948)	Extraits de Croquis d'Orient : La fille du roi de Chine
Georges Hüe (1858-1948)	Extraits de Croquis d'Orient : Sur l'eau
Camille Saint-Saëns (1835-1921)	Extraits des Mélodies persanes : La splendeur vide La Brise
Francisco Salvador Daniel (1831-1871)	Chanson mauresque de Tunis



RSB artists

Artists management / Agence artistique

La Falconnière - A2 - F-69340 Francheville - France - Tel +33 6 747 617 97 - Fax +33 4 861 724 30 rsb@rsbartists.com - www.rsbartists.com



EN RÉSUMÉ

Moyens :

- Un piano de concert accordé ;
- Un pupitre ;
- Un éclairage de concert adéquat ;

Effectif

2 musiciens + 1 conteur + 1 technicien lumières + 1 costumière :

- Amel Brahim-Djelloul (Chant) ;
- Nicolas Jouve (Piano) ;
- Jihad Darwiche (Conteur) ;
- Nathalie Perrier (Créatrice Lumières) ;
- Fatima Guerrou (Costumes)

Durée du spectacle

1h15 environ

Budget

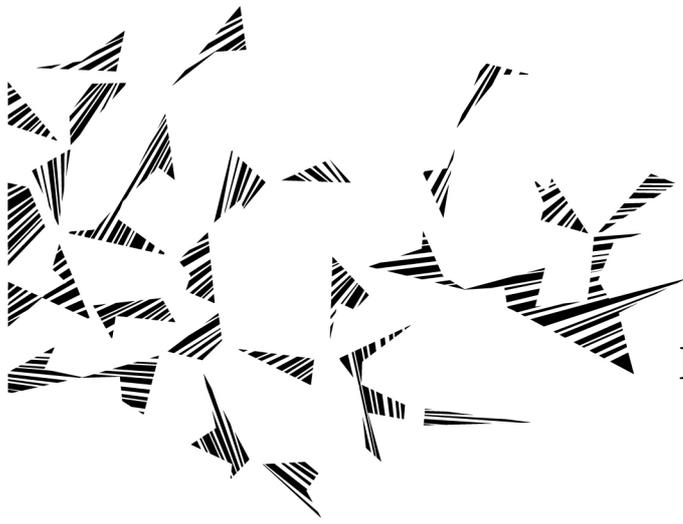
- **Nous demander un devis**
-



RSB artists

Artists management / Agence artistique

La Falconnière - A2 - F-69340 Francheville - France - Tel +33 6 747 617 97 - Fax +33 4 861 724 30 rsb@rsbartists.com - www.rsbartists.com



LA PRESSE EN PARLE

Midi Libre - 23/07/2016 - Michele Fizaine

"(...) il fallait absolument écouter (...) **Jihad Darwiche**, merveilleux conteur, qui tient le public en haleine aussi bien que Shéhérazade!"

"**Amel Brahim-Djelloul**, soprano magnifique, est une passeuse de musique exceptionnelle dans les mélodies inconnues de Daniel et Hüe, incarnant cette fascination romantique pour l'Orient (...). La figure féminine domine, par sa présence et son intelligence. Traditions d'Orient... Mais on n'oublie pas Saint-Saëns et *Le Bédouin* légendaire de Félicien David. Un bonheur à écouter, dans la magie de ces rencontres!"

musicologie.org - 19/07/2016 - Eusebius

"**Amel Brahim-Djelloul** est maintenant reconnue comme une des grandes voix de sa génération. Au confluent des cultures, sa voix chaude sert avec bonheur un large répertoire lyrique (du baroque à Debussy), la mélodie française et le chant traditionnel du Maghreb et du Moyen-Orient.

Avec pour fil conducteur la narration des Mille et une nuits par l'extraordinaire conteur qu'est **Jihad Darwiche** (...)

La curiosité insatiable de **Amel Brahim-Djelloul**, son intelligence musicale servie par des qualités vocales rares ont pleinement séduit le public du Festival, mais aussi les auditeurs de France Musique (le concert était retransmis en direct). (...)

Nicolas Jouve, son accompagnateur de prédilection, avec lequel elle a signé le CD de 2015, est un merveilleux pianiste, aussi gourmand de musique que **Amel Brahim-Djelloul**."

Forum Opéra - 19/07/2016 - Yvan Beuvar - "Les Mille et une nuits d'Amel Brahim-Djelloul à Montpellier"

"Accompagnée par **Nicolas Jouve**, avec **Jihad Darwiche** comme truchement, toujours gourmande de répertoires à partager, la jeune et séduisante chanteuse nous propose des Contes amoureux du Maghreb à l'Orient."

"La voix est chaude, colorée, sensuelle, expressive. Tout autant que du chant, **Amel Brahim-Djelloul** est gourmande des mots dont elle se délecte. De *L'Invitation au voyage* elle nous propose une remarquable lecture : Les aigus sont superbement amenés, la progression de la seconde strophe force l'admiration."

"L'accompagnement de **Nicolas Jouve** est l'écrin souhaité pour cette voix lumineuse."

Planet Hugill - 09/07/15 - Robert Hugill

« With **Nicolas Jouve** at the piano, you certainly do not miss the greater amplitude of the orchestral accompaniments, and these make a satisfying grouping indeed. »

« Here **Amel Brahim-Djelloul** sings them [Ravel's *Melodies populaire grecques*, ndlr] in French and brings vivid character and vibrant tone to the various different characters in the songs. **Nicolas Jouve** partners beautifully with Ravel's imaginative piano accompaniments. »

Diapason - Juillet 2015 - François Laurent

« La chaleur du timbre, le chant souple d'**Amel Brahim-Djelloul**, appariés au piano généreux de **Nicolas Jouve**, illuminent tout le programme. »

Forum Opéra - 12/06/2015 - Laurent Bury

« **Amel Brahim-Djelloul** dit le français : les Ravel sont délicieusement phrasés, et avec surtout ce sourire dans la voix qui fait tout le prix des pièces les plus enjouées du recueil [...], brillamment soutenue par le pianiste **Nicolas Jouve**. Un timbre frais et fruité, [...] la popularité d'**Amel Brahim-Djelloul** devrait se confirmer sans peine. »



RSB artists

Artists management / Agence artistique

La Falconnière - A2 - F-69340 Francheville - France - Tel +33 6 747 617 97 - Fax +33 4 861 724 30 rsb@rsbartists.com - www.rsbartists.com



AMEL BRAHIM-DJELLOUL (SOPRANO)

« *Amel Brahim Djelloul navigue, en plein soleil, de Monteverdi à Rameau, de Mozart à Messager, mais garde toujours un oeil sur ses racines* » (Diapason – François Laurent)

Reconnue comme une personnalité musicale d'exception, appréciée pour la couleur riche et ensoleillée de son timbre, la soprano Amel Brahim-Djelloul traverse cette saison encore les divers univers musicaux, pour le plus grand bonheur du public.

Elle donne un concert à la Philharmonie de Paris avec l'Orchestre Pasedeloup, se rend à Montréal avec l'Ensemble Amedyez et son frère Rachid Brahim-Djelloul pour le programme « Poètes et Poétesses d'Al Andalous », redonne *Neb Ankh* de Zad Moutaka avec l'ensemble 2e2M à l'Institut du Monde Arabe et l'Auditorium Marcel Landowski de Paris ainsi qu'à Clermont Ferrand, poursuit l'aventure de *L'Orgue du Sultan* avec l'ensemble Archéron, à Toulouse et à l'Arsenal de Metz, ainsi que celle des *Mille et une Lunes de la Princesse Boudour* donné en tournée en France et à l'étranger avec le conteur Jihad Darwiche et le pianiste Nicolas Jouve, après sa création à l'été 2016 au Festival de Radio-France et Montpellier Languedoc-Roussillon.

Amel Brahim-Djelloul a débuté son apprentissage musical par l'étude du violon avant de commencer le chant. Durant sa formation, elle a bénéficié des enseignements de Abdelhamid Belferouni, Noëlle Barker, Frantz Petri, Peggy Bouveret et Malcolm Walker. Elle est diplômée du CNSMD de Paris.

Dans le cadre du Jardin des Voix de William Christie, elle se produit en 2005 sur les scènes les plus prestigieuses du monde. En 2007, elle est nommée dans la catégorie Révélation Lyrique des Victoires de la Musique.

Son parcours lui a déjà donné l'occasion d'aborder sur de prestigieuses scènes plusieurs rôles majeurs du répertoire, tels Servilia (*La clemenza di Tito*) à l'Opéra de Paris et au Festival d'Aix en Provence, le rôle-titre de *Véronique* de Messager au Théâtre du Châtelet, Nanetta (*Falstaff*) au Théâtre des Champs-Élysées, Susanna (*Le Nozze di Figaro*) à Angers-Nantes Opéra et à l'Opéra de Lausanne, Pamina (*Die Zauberflöte*) et Despina (*Così fan tutte*) à l'Opéra de Nice, Adina (*L'Elisir d'Amore*) à l'Opéra d'Avignon, ou encore Drusilla, Amore et Valletto dans différentes productions de *L'Incoronazione di Poppea* (Opéra de Paris, Théâtre des Champs-Élysées, Staatsoper de Berlin, Théâtre de la Monnaie à Bruxelles, Grand Théâtre de Genève, Opéras de Lille et Dijon). Elle a également interprété Ninette dans *L'Amour des Trois Oranges* et Suor Genovieffa dans *Suor Angelica* à l'Opéra de Paris, ainsi que Mélisande (*Pelléas et Mélisande*) à Besançon.

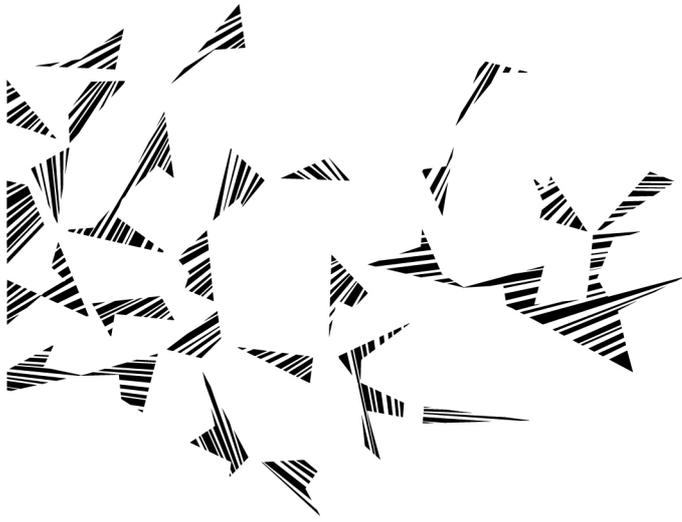
... / ...



RSB artists

Artists management / Agence artistique

La Falconnière - A2 - F-69340 Francheville - France - Tel +33 6 747 617 97 - Fax +33 4 861 724 30 rsb@rsbartists.com - www.rsbartists.com



Parmi les autres rôles qu'elle a incarné citons La Princesse (*L'Enfant et les Sortilèges*) à l'Opéra de Paris ; Gabrielle (*La Vie Parisienne*) à Angers-Nantes Opéra ; Hébé, Fatime et Phani (*Les Indes Galantes*) dirigée par Christophe Rousset à l'Opéra National de Bordeaux et au Concertgebouw de Bruges, Jacqueline (*Fortunio*) et Zanetta (*La Princesse de Trébizonde*) au Grand Théâtre de Limoges ou encore Gontran (*Une Education Manquée*) à New York et Washington avec Opera Lafayette.

Amel Brahim-Djelloul a ainsi pu travailler avec des chefs d'orchestre tels que Alain Altinoglu, William Christie, Sir Colin Davies, Laurence Equilbey, Adam Fischer, Bernard Haïtink, René Jacobs, Kurt Masur, Philippe Jordan, Marc Minkowski ou Christophe Rousset, et a été entre autres dirigée sur scène par Emmanuelle Cordoliani, Robert Fortune, Lukas Hemleb, Nicolas Joël, Marco Arturo Marelli, Jean-Louis Martinoty, David McVicar ou Philippe Sireuil.

Elle est régulièrement invitée par de nombreux orchestres (Orchestre national de France, National Symphony Orchestra de Washington, Orchestre Philharmonique Royal de Liège, National Philharmonic d'Ukraine, Orchestre Philharmonique de Strasbourg, Orchestre des concerts Padeloup, Orchestre Symphonique National Algérien, Orchestre national d'Ile-de-France, Orchestre Philharmonique du Maroc...) et ensembles (Les Arts Florissants, Le Poème Harmonique, 2E2M, les Talens Lyriques, le Quatuor Debussy ...).

Fière de ses origines et soucieuse de les défendre, elle a souhaité élaborer le programme de son premier disque (*Les 1001 nuits*, édité par Ame Son et unanimement reçu par la presse) sur le thème des célèbres contes orientaux. Son disque suivant, *Amel chante la Méditerranée* propose des pièces du patrimoine arabo-andalous adaptées par son frère, le violoniste et musicologue Rachid Brahim-Djelloul, et interprétées avec l'Ensemble Amedyez. Enfin, avec Nicolas Jouve, elle a enregistré chez Eloquentia le disque *Populaires*, qui célèbre l'alliance de la tradition populaire et de compositeurs comme Brahms, Ravel, Canteloube, Collet, Respighi, Guridi ou Hahn.

SITE INTERNET

Plus d'informations sur le site internet d'Amel Brahim-Djelloul :

<http://www.amelbrahimdjelloul.com>



RSB artists

Artists management / Agence artistique

La Falconnière - A2 - F-69340 Francheville - France - Tel +33 6 747 617 97 - Fax +33 4 861 724 30 rsb@rsbartists.com - www.rsbartists.com

Photo © Christophe Charpenel



NICOLAS JOUVE (PIANO)

Depuis toujours attiré par la musique d'ensemble, Nicolas Jouve s'est depuis une quinzaine d'année spécialisé dans l'accompagnement de chanteurs, que ce soit en tant que partenaire de récital comme Amel Brahim-Djelloul, Mélody Loulédjian, Françoise Pollet, Marc Mauillon, Marco Di Sapia, Heather Newhouse-Peraldo, ou encore Jérôme Varnier ou en tant que chef de chant pour leur préparation musicale et dans le cadre de productions d'opéras.

Ainsi, il s'est produit en récital au sein de programmations comme l'Opéra National de Bordeaux, l'Opéra de Lille, le Festival du Lied de Fribourg, Le Violon sur la ville à Royans, l'Auditorium et la salle Molière à Lyon, les Soirées musicales des Templiers à Saint-Raphaël, Les 2 Scènes à Besançon, le Théâtre de l'Athénée et la Maison de Radio-France à Paris, Desingel à Anvers, l'Opéra royal d'Alger, les concerts de musique de chambre de L'Orchestre de chambre de Paris, l'Orchestre national de Lyon ou encore l'Orchestre des Pays de Savoie.

A la suite de ses études au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris, il approfondit son approche du répertoire de Lied auprès du pianiste Walter Moore à l'Université de musique de Vienne, en Autriche ; l'intense vie musicale viennoise l'initie également au monde de l'opéra, qui prendra une part importante de son activité par la suite.

En qualité de chef de chant, il a collaboré avec les Musiciens du Louvre-Grenoble, le Festival Berlioz de la Côte Saint-André, l'Académie musicale de Villecroze ; l'Opéra National de Lyon fait régulièrement appel à ses services depuis une dizaine d'année; ainsi ces dernières saisons, il a pris part aux productions Les Mamelles de Tirésias/le bœuf sur le toit - mise en scène par Macha Makeïeff-, Le Nozze di Figaro et Don Giovanni -mis en scène par Adrian Noble-, La Vie parisienne -Laurent Pelly-, Carmen - Olivier Py-, la Zaubерflöte de l'artiste/vidéaste Pierrick Sorin, l'Histoire du soldat/l'Amour sorcier, le Comte Ory et les Contes d'Hoffmann, à nouveau avec Laurent Pelly, Idomeneo revisité par Martin Kusej, Le Roi Carotte, exhumé par Laurent Pelly, La Juive, dans une nouvelle mise en scène d'Olivier Py, puis Nuit à Venise et Alceste, en 2016/2017.

Sa discographie comprend quatre opus, enregistrés avec la soprano Amel Brahim-Djelloul (« Populaires », pour le label Eloquentia), le ténor Julien Behr et la mezzo Anaïk Morel (Mélodies de Charles Koechlin, pour le label Timpani), la harpiste Anaïs Gaudemard et l'ensemble « Calliope-voix de femmes » (Mélodies de Gustav Holst et Mélodies françaises).

Il est par ailleurs depuis 2003 accompagnateur au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon et a mis sa passion et sa connaissance du répertoire vocal au service de l'agence artistique RSB Artists, pour laquelle il est depuis 2014 Délégué artistique et administratif.



RSB artists

Artists management / Agence artistique

La Falconnière - A2 - F-69340 Francheville - France - Tel +33 6 747 617 97 - Fax +33 4 861 724 30 rsb@rsbartists.com - www.rsbartists.com

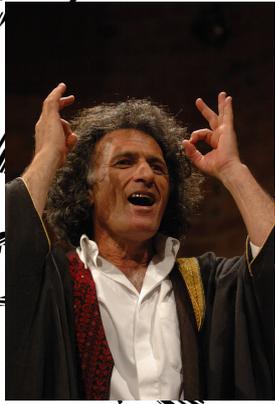


Photo © Tomasz Mysluk

JIHAD DARWICHE (CONTEUR)

Jihad Darwiche est né en 1951 à Marwaniyé, un petit village du Sud-Liban. Son enfance a été bercée par les contes, la poésie et les récits traditionnels de l'Orient que racontaient sa mère et les femmes du quartier.

En 1961, il habite la vieille ville de Saïda, où la tradition du conte est encore vivace. Dans les ruelles étroites, les voisins passent leurs matinées à discuter d'une fenêtre à l'autre et à se raconter les rêves de la nuit (de vrais contes de fées) en buvant le café à la cardamome...

Après avoir étudié successivement à Beyrouth puis à Montpellier, Jihad devient journaliste, métier qu'il exercera de 1975 à 1983. Cette année-là, il rejoint la France où il est d'abord professeur d'arabe avant de devenir conteur en 1984.

Depuis, il anime des veillées de contes où s'entremêlent le merveilleux des Mille et Une Nuits, la sagesse et le sourire. Il intervient également dans les bibliothèques, écoles, ou prisons. Autant de lieux où il anime des ateliers d'écriture, de création ainsi que des stages de formation à l'art du conte.

Il a publié une trentaine d'ouvrages pour enfants et pour adultes dont « Le conte oriental, la tradition orale au Liban ».



RSB artists

Artists management / Agence artistique

La Falconnière - A2 - F-69340 Francheville - France - Tel +33 6 747 617 97 - Fax +33 4 861 724 30 rsb@rsbartists.com - www.rsbartists.com



NATHALIE PERRIER (CRÉATRICE LUMIÈRES)

Diplômée de l'ENSATT (Ecole Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre), Nathalie Perrier a prolongé sa formation par une recherche sur *l'Ombre dans l'espace scénographié*, dans le cadre d'un DEA à l'Institut d'Etudes Théâtrales de la Sorbonne, sous la direction d'Anne Surgers.

Elle a ensuite été accueillie à Rome pour une résidence à la Villa Médicis.

Elle a travaillé pour le théâtre et l'opéra avec de nombreux metteurs en scène (Pierre Audi, Marcel Bozonnet, Robert Carsen, Hans Peter Cloos, Sylvain Creuzevault, Waut Koeken, Sophie Loucachevsky, Adrian Noble, Olivier Py, Adolf Shapiro...) et a aussi accompagné différents ensembles de musique baroque (*Amarillis, Rosasolis, Asonia, les Lunaisiens, les Ombres*).

Elle a récemment créé les lumières de :

Step In, chorégraphie Olivier Collin, Opéra National de Montpellier

La Vie Parisienne, msc Waut Koeken, Opéra National du Rhin

The Tempest, ensemble les Ombres, Opéra National de Montpellier

Le Capital et son Singe, msc Sylvain Creuzevault, Théâtre National de La Colline

La Princesse de Trébizonde, msc Waut Koeken, Opéra de Limoges

Die Fledermaus, msc Waut Koeken, Opéra National du Rhin

Parallèlement à son travail d'éclairagiste et sous la bienveillante influence du plasticien Christian Boltanski - ils ont inventé ensemble les lumières des *Limbes* (Théâtre du Châtelet, Paris, 2006) et celles de *Gute Nacht* (Nuits Blanches, Paris, 2008) - elle crée des installations lumières éphémères telles que *Ciel en Demeure*, présentée à Lyon.



RSB artists

Artists management / Agence artistique

La Falconnière - A2 - F-69340 Francheville - France - Tel +33 6 747 617 97 - Fax +33 4 861 724 30 rsb@rsbartists.com - www.rsbartists.com



FATIMA GUERROUT (COSTUMES)

« Là où la légèreté est donnée, écrivait le poète Maurice Blanchot, la gravité ne manque pas. » Tout le mystère des créations de Fatima Guerrou puise son élégance grave dans la recherche de l'absolue légèreté et de la fluidité des matières nobles, de leur harmonie avec les mouvements du corps.

Ses études d'art plastique et de stylisme-modélisme l'ont conduite presque naturellement vers la Haute Couture. Ainsi, auprès de **John Galliano**, elle a développé cette exigence de rigueur, de précision extrême et de raffinement maîtrisé qui, aujourd'hui, est devenue la signature de son talent.

Forte de son expérience dans l'atelier de John Galliano, elle a ensuite multiplié les collaborations avec les maisons parisiennes les plus illustres de la Couture et du Prêt-à-Porter : **Christian Dior, Givenchy, ou Cerruti** .

En s'associant en 2000 avec sa sœur Berkahem – gestionnaire et juriste – pour créer sa propre «griffe », Fatima Guerrou a gagné la liberté de célébrer, avec une pudeur subtile, une grâce aérienne, l'alliance de la soie, du tulle de soie et de la dentelle. Son nom est désormais synonyme de sensibilité radieuse en France, en Italie, en Suisse, aux Etats-Unis et au Japon. Fatima Guerrou a accompli le vœu de Madeleine Vionnet : « Ce qu'il faut, c'est élever la couture à une sorte d'apostolat. Puisqu'elle est française par excellence, en faire une parfaite expression du génie français, tout de mesure, de goût, de qualité. Puisqu'elle est consacrée à la femme, magnifier la femme et composer avec chacun des vêtements un poème achevé. »

Lucien Maillard



RSB artists

Artists management / Agence artistique

La Falconnière - A2 - F-69340 Francheville - France - Tel +33 6 747 617 97 - Fax +33 4 861 724 30 rsb@rsbartists.com - www.rsbartists.com



la culture avec
la copie privée



SPEDIDAM

les droits des artistes-interprètes

Ce projet est soutenu par l'Adami et la Spedidam :

L'ADAMI, société des artistes-interprètes, gère et développe leurs droits en France et dans le monde pour une plus juste rémunération de leur talent. Elle les accompagne également par ses aides financières aux projets artistiques.

LA SPEDIDAM est une société de perception et de distribution qui gère les droits des artistes interprètes en matière d'enregistrement, de diffusion et de réutilisation des prestations enregistrées.



RSB artists

Artists management / Agence artistique

La Falconnière - A2 - F-69340 Francheville - France - Tel +33 6 747 617 97 - Fax +33 4 861 724 30 rsb@rsbartists.com - www.rsbartists.com